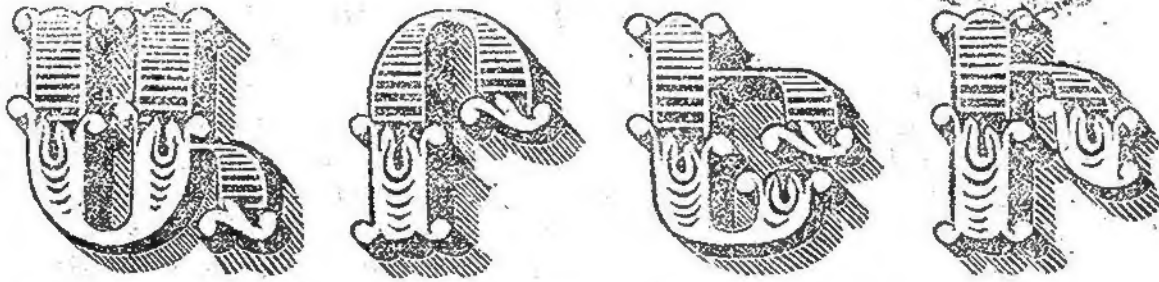


ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԵՄ

ԲԱՅԱՆԳԻՆ

Տարեկան Հեղամանայ
ԵԳԻՊՏՈՍ . . . 2. 0. 80 40
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ ԶԲ. 20 10



ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀՆՈՒ ՕՐԿԱՆ

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԶԱՐԲԱԸ ԵՐԵԲ ԱՆԳԱՄ

ԽՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ
Տարա Ապրիլ Տարա, Թիւ 16
ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀՆՈՒ
ՀԱՍՏԷ
Journal AREV
B. P. N 600
Alexandrie, EGYPT
ՀԱՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԶԵՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ ԶԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՈՒԹԻՒՆ
ՏՎՈՐԷՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿԱԶԱՆ ԹԵՔԵԱՆ

ԱՄԷՆ ՅՈՑՍ ԿՈՐԱՄ ԶԷ

«Թայմս»-ի վերջին թիւերէն «Ա. րեւ»-ի մէջ հրատարակուած քաղաքական և այն բազմաթիւ հայաստանի յօդուածները զորոնք կը գտնենք եւրոպական և ամերիկեան թերթերուն մէջ՝ ապացոյց են որ Հայաստանը ամայացնող համառութեամբ եղեռնագործութիւնները սկսած են իրենց ցաւագին արձագանգը գտնել քաղաքակրթ մարդկութեան խղճին մէջ, և թէ հանրային զայրոյթի ալիքը անգամ մ'ալ կը բարձրանայ Հայութեան բնաշնչումին ձգտող այս անխախտ թաց ոգիներուն դէմ:

Լորտերու ժողովին մէջ մեր ազգին անկեղծ բարեկամները՝ Լորտ Կրոմբի, Լորտ Պրայս, կատարուած խօսքերուն շնորհաբերութիւնը վերջ կ'առնուին և կը յաւելան իրենց անհրաժեշտ տեղը: Լորտ Կրոմբի, Լորտ Պրայս, կատարուած խօսքերուն շնորհաբերութիւնը վերջ կ'առնուին և կը յաւելան իրենց անհրաժեշտ տեղը: Լորտ Կրոմբի, Լորտ Պրայս, կատարուած խօսքերուն շնորհաբերութիւնը վերջ կ'առնուին և կը յաւելան իրենց անհրաժեշտ տեղը:

Այս կը նշանակէ որ ի մօտոյ՝ հրատարակուած պիտի տեսնենք անգլիական Կապիտալ Մատեան մը՝ Հայկական գործերու յատուկ:

Այս հրատարակութիւնը ներկայ հանգամանքներուն մէջ անհամար անգլիական լրագրողներ իր մեծ օգուտը հանրային խղճմանը լուսաւորելու և համայնարհային նպատակի գործին մղում տալու կրնակ տեսակէտով:

Մեր ընթերցողները արդէն գիտեն որ՝ Հայկական դատը՝ դիւանագիտական տեսակէտով՝ մեր ցանկութիւններուն համաձայն գրեթէ լուծուած վերջացած կրնար համարուել այս անգամ: Դաշնակից պաշտ.

պան պետութեանց կատարեալ համաձայնութեամբ, եթէ թուրք վարչապետ կառավարութիւնը իր կողմէն չփորձէր, անգամ մ'ալ, Հայաստանը բնաջնչումով լուծել այդ հարցը:

Ուրեմն այսօր մեր հարցը երկու հակոտնեայ լուծումներու միջև կը տարուբերի՝ իրականացնելու և իրականացնելու:

Հիմա որ, երկու հզօր ազգակներ, այսինքն դիւանագիտութիւնը և քաղաքակրթ աշխարհի հանրային կարծիքը վերջնականապէս մեր կողմը ունենը, նմարը այս երկու լուծումներէն դէպի մէկը կամ դէպի միւսը հակեցնելը որոշ չափով, պիտի ըսեմ նոյն իսկ գլխաւորաբար, կախում ունի մեր ազգովին բռնելիք դիրքէն դէպի մեր դատը, դէպի մեծ ազէտը և անոր յարակից հրատապ հարցերը:

Ճշմարիտ հարկները մէկ կողմ թողլով՝ պէտք է աշխարհի առաջին երկայնական ինքն իր մէջը միաձայն և սերտորէն համեմատելու քաղաքական կազմաւորութիւն մը, և մեր հայրենասիրութիւնը, մեր ազգային գիտակցութիւնը, և մեր կուրծի ներուժները գերադրական չափով հանդիսադրենք աշխարհի առջին՝ մեր իրերէ ազգ գոյութիւնը և իրերէ Հայաստանի ազատ քաղաքացիներ՝ թէ՛ իսկ աւերակներու վրայ՝ մեր ապրելու կամքը անդիմադրելի կերպով պարտադրելու համար աշխարհի հզօրներուն:

Նպատակէս դուրս է այս յօդուածով ուրուագծել մեր ազգային ուղեցոյցը այս դժուարին վայրկեաններուն մէջ:

Բայց եթէ գիտնանք այս կերպով վարչականին պահանջած բարձր, մեծ ամենքս օտար մատնող աշխարհաւեր արհաւիրքներուն հանդէպ իսկ տակաւին յուսալու և հաւատալու զօրաւոր պատճառներ ունենք:

Մ. ՏԱՄԱՏԱՆ

Կը պահէր, կատարեալ շարժումներ և համեմատութիւններ ցոյց տուին. մէկ տրուած, մէկ մէկ յուսահատութեան բառ լսուեցաւ իրենց շրթերէն: ամենամեծ վտանգներու ժամանակ՝ երբ թշնամոյն գնդակները մինչև իրենց խարխուլ հիւղակներուն ու կիսափուլ տաղաւարներուն առջև կը հասնէին և մոլեռանդ խուժանին նայուէին և սպառնալիքները իրենց ականջները կը խաղցնէին, անոնք ձայն հանեցին ու կանաչի սարսափով կուռնուէին շրթերէն: Երբ ու խուժանի չի մատնեցին, ընդհատուել, միշտ անոնց սիրտ տուին ու զատնը քաջալերեցին: Այդ քաջ Հայու հինքն էին որ բոլորի ուղով մինչև պատմեցին կանաչաւոր կերպով հաց ու ջուր կը տանէին իրենց կուռնող աշխարհին կամ կը զայրանային: Իրենք էին որ՝ անոնց կարեւորութիւնն ապրու անհրաժեշտ գնդակի տարալիներուն, մինչև կուռն առաջին դիմել կ'երթային՝ խախտուելու անհրաժեշտները, վերջներու վերաւորեալները՝ զորոնք յետոյ հիւղակներուն մէջ իրենց նախապետական դերերով կը զարմանէին ու իրենց կնոջական դուրս գլուխով կը շրջապատէին: Այն ի մեծ պատմեց վաղու կ'ներս ալ անհրաժեշտ, կ'ին մը կուռնուէին ջուր կը կրէր, երբ մալգէրի դիմել մը ու կ'ին վրայի կուռն ծակեց անցաւ: Թըշնամի վրնուրներուն դառնալով պատգաւ, ամենամեծ, մեր գնդակները կուռն մ'անգամ չեն կարող կտրել, ու կուռն ծակուած անդը զուրջի կտոր մը թխմելով կ'երկն ջուրով լեցուց և որոշեալ պատմեց տարու:

Այս ամէնը լսել և ստուգել վերջ, իրաւամբ կ'ընենք ըսել թէ Մուսա լեւոյն զիւցողներութեան մէջ իրենց փառքի բաժինը ունին այս քաջարի կ'ներս ալ, որոնք մէկ թուին ու Սասանի իրենց եղբարեալը զոյրներուն տիպարն ու պատկերը կը վերականգնան մեր յիշողութեան մէջ:

Ստեփանի Գաւառի կ'ապաստանին

Կը վերադառնալ մարտանաւերու ստացած հրահանգին: Արեւելքի Բրիտանիայի կ'երկու մեծ պաշտպանները՝ անպետական Ֆրանսան և ապառաչան Անգլիան որոշած էին Սուէսիցիները առնել Մուսա տաղէն և փոխադրել եղբարեալ Սեպտ. 12ին, Սուէսիցի տաղէն խաւրքաւած հինգ ֆրանսական մարտանաւերը ապաստանի գործողութեանց ձեռնարկեցին: Անոնք ուրախութեամբ հետ դուրս գալուան միջոցի ու հոգիական տառապանքի օր մ'եղաւ այդ օրը Սուէսիցիներուն համար: Ապագէն, ուրախութեամբ անսաման էր, որովհետեւ իրենց ընտանիքներով ու զաւակներով պիտի փրկուէին: Բնաշնչումով վտանգէն որ Դամիկեան սուրբ պէս կ'առնուէին էր իրենց ղեկուն վրայ մասնաւոր այն օրէն որ ուտուտի հետ իրենց անգամ թերեւս ալ պահած էր. քիչ ատենէն յատուցուէր կը իրենց ալ վրայ պիտի հասնէր և լեռնաւայրին վրայ ընկնելով անկարելի պիտի դարձնէր:

Այս հանգամանքներուն մէջ, կ'ընենք, մերերուն և աղաքներուն անգամեայ տեղափոխութիւնը դէպի Նեղոսի հիւրընկալ ափերը՝ նախախնայական կարգադրութիւն մըն էր: Բայց 5—600 կտրի մարտիկներուն համար դերքին էր բաժնուիլ իրենց սիրական հայրենիքէն և իրենց իրերէ ապաստան ծառայող հակապատմ Մուսա լեւոյն կտուրներէն, մացաններէն, կողերէն, կ'իրենքն որոնք իրենց այնպիսի քաջադիմութեանց թատր հանդիսացած և իրենց հրապոյններուն շատախելը արձագանգած էին. անոնք պիտի ուղեւն այնտեղ մնալ կուռն ու մոռնիլ. . . քայքայէր որ ի-

րենց ղեկքի և ուղեւորները ինքրանքը չէր ընդունուած, ցաւ ի սրտս պարտաւորուած էին իրենց աղաւարներուն այս կարգադրութեանը համակերպիլ:

Մարտանաւերու կրակին պաշտպանութեան տակ և իրենց զիւցողներով ծառայած հայ մարտիկներու շարքերէն պատմեցին ժողովուրդը սկսաւ տակաւ ծորովել ծամբով իջնել ճովախ, ուրիշ տատնուել մը մալոյններ՝ լատափայտութեամբ օգնութեամբ՝ կ'անէին կը տանէին զանոնք, ու կը յանձնէին աղաւարար մարտանաւերուն Հակառակ ծովին անհանգարտութեանը՝ նոյն օրն իսկ մարտանաւերուն մէջ փոխադրուեցաւ ամբողջ ժողովուրդը՝ նորածին մանուկէն մինչև զաւաճեալ ծերն ու պատուը, բայց ի կուռնուէին՝ որոնց փոխադրութեանը թողուեցաւ յաջորդ օրուան: Անոնք գետ դործեր ունէին կատարելու:

Յաջորդ առաւ. 13 սեպտ., կարիծները լուր պատմեցին թողուցին՝ և իրենց ղեկքերով հաւաքուեցան զօրանոցին առջև, այնտեղէն թափող կազմած՝ աղաքին երկր երգելով և երբեմն յաղթական համադրարիով մը օլը թողանէլով՝ իջնել ծովափ: Ծովափին նաւալ նաւերին ամենէն սրտայրող վայրկեանը եղաւ. քաջներուն ծուկները կը զոդային և ալքերէն արցունքը աղբւրի պէս կը վազէր. . . Հրաժեշտ կուռնուէին այն նուիրական լեռան որ չորսհինգ հազար հայու կեանքն ու պատիւը փերկած էր:

Այնքան որ ուղեւորները հետերնին մարտանաւ տարին, մինչև յետին փամփոշաւը:

Դաւաւորեց Մ. Տ.

ՊԱՆԿԱՆԱՆ ՏԱԳՆԱԳԸ

II

ՀՈՒՈՎՈՒՄԸ

Պաշտպանութեան մէջ ուսուցողական մրցումներ ծնած այս պատերազմը, որուն արդէն շարժումներն ու պատերազմը կը եղաւ իրեր սլալ աղեղներով անհրաժեշտ հզօր ու հաւատարմ տարածիչ: Ռուսիայէն սկսած ու պաշտպանութեան մերային անհաւաք ընդդիմութիւնը Աւստրիայ փառաբանութեան իրականացումին, անկարելի էր որ ուշ կամ կանուխ չաղբեր խորապէս Պաշտպանութեան գլուխներէն վրայ, որուն անհրաժեշտ վերջնական ձեւը կ'առնուէր ունի համակարգական ընդհարումին ելլէին:

Դեռ երբեք Պաշտպանութեան տեղութիւն մը եղող թուրքերի միջամտութիւնը ի նպատակ Աւստրիայի խախտութեան անհրաժեշտ անգամ թերեւս երկրորդ փուլին մէջ կը թնկանային: Եւ այդ Պաշտպանութեան միջամտութեամբ, որ թրջալիւնը կը շարունակէ նոյն ուղեւորութեամբ: Անկարելի էր որ Աւստրիայէն, այսինքն Պաշտպանութեան հիւսնապնդումը քմահաճ օտարութեամբ մը մինչև հարաւարեւելք, մինչև թուրքից ցաւած հրեղեղ ընդ երկար իր անհրաժեշտ դուրս ձգէր կրակի երկու զօտիներուն մէջտեղ դառնալ չէզոք ըսուած աղբերը:

Պատերազմին սկիզբէն, երբեք հակառակորդ խուժաններուն դիւանագիտութեանը անհրաժեշտ անհրաժեշտութեան մը, քրօքալիստի մը իրենց չէզոքութիւնը զրօն ծածկալ յայտարարած Պաշտպանութեան տեղութեանը մօտ, ըլլալ անոնց միջամտութիւնը յառաջ յերկու, ըլլալ անոնց չէզոքութեանը պահպանութեանը:

Դիւանագիտական խուժանի հիւսնապնդումներուն ուղեւորութեամբ եր-

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԻ

«ՀԱՅԿ. ԳՈՅՈՒԹԵԱՆ ԿՈՒՐԻՆ ՀԱՄԱՐ»

Թ. ՅԱՆԿ	
Սոխայ. Դրոս	5770
Տոք. Խ. Սոխայեան (Կալկապար)	500
Հրաւիր Տիկեան (Բ. ամսական)	20
Ոմկ (Բ. ամսական)	10
Յ. Գալանեան (Շաքարական)	6

Դուրս Ե. Դ. 6306

«Արեւ»-ի հանգանակութիւնը միշտ բազ էր ըսել այն սրտցաւ հայերուն առջև, որոնք մասնաւորապէս եղբարեալներ, կը փախաւէին իմեքստաբար օգնել մեր աղաքին զօրութեան ներկայ կուռն: Յիշեցնենք թէ մեր հանգանակութեան արդիւնքը վէճ. Հայրապետին պիտի դրուէր, որպէսզի անխախտ յաւակցեն աղետները ապրեցնելու կամ կուռնները զօրացնելու դործին ինչպէս որ պէտքը կը պահանջէ:

Կու նպատակաւոր գետին միայն՝ ունենին, և ոչ մէկ ջանք ինչպէս, օգնել է ըսել, զանոնք մշակելու և արդիւնաւորելու համար. առաջին՝ Թուրքիան, որ արդէն շահուած ժախտած էր իրենց, և որուն վարչիները, իրաւամբ կամ ոչ, Դաշնակիցներուն յաղթանակէն ոչ մէկ խեղ կը յուսային իրենց երկրին, կամ կուռնակութեան տիրապետութեանը համար. և երկրորդ՝ Պաշտպանութեան 1913-ի կրած վնասները և նուստացումները հոգեբանական շատ նպատակաւոր տարր մըն էր շահագործուելու ի նպաստ դիւանական գիտութեանը և շահութեան:

Կը ջնային Ռուսիան և Յունաստանը. դիւանագիտական դիւանագիտական տեղեկ այն բարդ պատճառներուն—զգացում և շահ խառնուած—որոնք գրեթէ անկարելի կը դարձնէին այս երկու չէզոք պետութեանց դիւանագիտութիւնը ընդդէմ Դաշնակիցներուն, ու զի ի սրտին աշխատանքան հանկուտ համար խառնուած իրենց զօրութեանը արդիւնքը, քաղաքին ու յայտնի ամէն միջոցներով, որ իրենց չէզոքութեանը դուրս չեկին, քանի որ իրաւամբ կը վախճային թէ անոնց չէզոքութեան թօթափումը ի նպատակ Դաշնակիցներուն միայն կ'ընար տեղի ունենալ:

Եթէ դիւանագիտականութիւնը սկիզբէն ի վեր այս կրկնակ քայլ որոշ ու անփոփոխ նպատակներուն իրագործումին համար գործեց յարապետութեան, առանց ալ ու ձայն խախտումի, անհրաժեշտ ուղեւորութեամբ, սքանչելապէս օգտուելով պարագաներուն նպատակաւոր հանգամանքներ, Դաշնակիցներուն դիւանագիտութիւնը, դժբախտաբար և թերեւս նոյն պարագաներուն անհաւատութեան հարկադրուած, չուեցաւ նպատակի նոյն անփոփոխութիւնը և գործունէութեան նոյն միտքները:

Թայեթ է որ, երբ թրջական միջամտութեան յետոյ, Դաշնակիցները որոնցքին Պաշտպանութեան, իրենց ջանքը եղաւ Յունաստանին դիւանագիտական աջակցութեանը: Երբ Բոսնիայից թալաւորին վէթոյն և վէթոյն լուսն անկուսէին նետանքով, յունական չէզոքութիւնը պահպանուեցաւ և ամբողջաւ, Դաշնակիցներուն դիւանագիտութիւնը սկսաւ աշխատել նոյն և աւելի ընդարձակ գործի մը, այն է վերակառման Պաշտպանութեան զանալիցութիւնը, Ռուսիայի յաւակցումը, ընդդէմ Թուրքիայի և ընդդէմ կեղծանական կայսրութեանը Այս ծրագր-

ՍՈՒԷՏԻՈՅ

ԳԻՒԹԱԶՆԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

Է.

ԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

Կիսեւր Բալաւորիւն

Յամանակներուն ստացած քաղաքաշինութիւնը հրահանգը սահմանուած է նոր արարուած մը և նոր տնտեսական պարզեցում մը: Բայց թիւ ներուժին Մուսա լեւոյն վրայ քիչ մ'ալ յամենալ՝ անհանգստելի պարտականութիւն մ'ալ կատարելու համար, այն է վեր հանել և ըստ արժանաւոր պահանջին

Տիկնայք՝ եւթէր Տէօքմէնեան՝ 1 շապիկ, Սոֆի Մկրտիչեան՝ 1 անկողին 2 բարձ, 1 ծր. բամբակի, Մ. Խունկանեան՝ 10 ղոյգ կօշիկ, Լ. Չորրուկեան՝ 10 ղոյգ կօշիկ, Ե. Խունկանեան՝ 10 ղոյգ կօշիկ, Եմէնիճեան ջրոյրեր 36 կտոր ուղղեւտ, Տեարք Արմաշանեան, Սիմիթեան, Գոյանիճեան, Գալայեան մէյմի ծրար մատաւորում, Յ. Եւսէպեանտէրեան Կ. Աւագեան՝ երկերկու ծրար մատաւորում. Մ. Մանուկեան՝ 1 բէնուտառ, կտոր կերպաս և 25 մէթր ֆանէլա որս. Մ. Մուղայեան 17 գիրք. Գ. Դուռի 1 ղոյգ կօշիկ, Բէշիշեան 3 ղոյգ կօշիկ, Կիլիկեան 18 ղոյգ կօշիկ, Օ. Ճիլդրեան 13 ղոյգ կօշիկ, Ժ. Զօսէպ կերանթար օճառ, Գ. Տէր Պօղոսեան 1 ղոյգ կօշիկ, Աւագեան 12 ղոյգ գուլպայ, 12 ճախարակ, 10 կտոր զգեստ, 2 ծրար կերպաս: Ա. Սաղապեան 11 կտոր մեծ սղօտիկ զգեստ, Ճիզմէնեան 3 ծրար մեքերքան, Ն. Ճիլէշեկեան, Մ. Բէշիշեան 2.50 երկոտասանակի գուլպայ, Ազե. սանդրիոյ ոսկերիչներու կողմէ 12 ծրամեքերքան, Տէր և Տիկ. Կ. Սէֆերեան 200 տետրակ, 24 երկոտասան մատիկ 1 ծր. ամեքերքան, Տէր և Տիկ. Առաքելեան 60 ղոյգ չուանէ կօշիկ, Տիկ. Վ. Օր. Մ. Ճիլմէնեանէ 154 դր. կառուղէն, Տեարք Մ. Մանուկեան 12 պարսիկ, 1 մոտուկ շաքար, 1 զամբիդ բրբնձ, 1 պարկ օճառ, 30 տուփ թէյ, 3 թէյի գետաթ, 2.50 ծր. հաղուտ մեծ սղօտիկ, Յ. Խաչաչեան 12 բէնուտառ 1.50 ծր. հաղուտ և կօշիկի փոքրիկ Ա. Մաղուռման 20 դր. Տ. Ա. Գալայեան 50, Տիկ. Բ. Ճէմիլեանէ՝ 60, Տ. Ս. Ղազարեան՝ Օր. Ա. Ղազարեանի մատան առթիւ՝ փոխան ծաղկեղջակի՝ 50 Աղիխանդրիկ Կարփի՝ Խաշի Տիկնայք՝ Գանձնախոտմբը չնորակալութեամբ ստացած է նստեւեալ նուիրատուութիւնները՝ ռըպացիալ Տիկ. Մանուկաբախտեանի մատան առթիւ.

Տեարք Դեորդ Իքէքեան 100, Մալայէլ Պամուսեան 50, Ղազարա Քէօսեան 50, Համբարձում Գրիգորեան 20.

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔՐՈՆԻԿ

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐԵՐ

ՀԱՅՈՑ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

ՄՈՒՇԻ ԵՒ ՍԱՄՈՒՆԻ ՎԻՃԱԿԸ

Թիֆլիսի ապաստանած Մուշի աղագ-
յիններեն Տ. Միսաք Բախեան 22 անգու-
ամաթիւ նամակ մը ուղղած է հոս որ-
մէ սրտի անհուն ցաւով կ'իմանանք
Մուշի, Գալաթի և Սասունի հայ ժողո-
վրդեան փնջացումը Թուրք արեւմտա-
բաւ կառավարութիւնը, ըստ նամակաղ-
բին, ժողովուրդը յանկարծակիի բերե-
լով մաս մը ջարդած է և մնացեալներն
ալ տուներու մէջ լեցնելով այրել տուած
է, առանց խնայելու իրական սեռին և
մանուկներուն:

Մուշի մէջ յայտնապէս սպաննուած
են Նազարէթ էֆ. Բէշիշեան (Մուշի ա-
մենէն աղքեցիկ և անանաւոր Հայը, որ
առանձնապէս էր նաև Հ. Բ. Բ. Միւ-
թեան տեղական մասնաւորովին): Միւշ-
աիւ էֆ. Ամբիկեան և կարապետ էֆ.
Թիւթիւնեան լիակ հա — կը գրէ նա-
մակագիրը — իմ 13 տարեկան Գուրգէն
անուն զաւկիս հետ միասին մեր գէն-
քերուն ուժովը, կամ աւելի եւս հրաշ-
քով, կրակի և բոցի մէջէն ապաստելով
և 50 օր լեւերու մէջ աստ ու անդ թա-
փառելով և միայն կոնալ խտրելով կե-
րակիւնով ինքզինքնիս ուսական բա-
նակը նետեցինք:

Վովկա հասած վերջին տեղեկու-
թեանց համաձայն Սասուն ապաստանած
Հայերը կը շարունակեն քաջաբար դի-
մադրել Թուրքերուն և անմիջական օգ-
նութեան կ'ապահովեն:

ՊԱՊԸ ԵՒ ՀԱՅՈՐԸ

ԳԵՐՄԱՆՆԵՐԸ ՄԵՂՍԱԿԻՑ ԹՈՒՐԿԵՐՈՒՆ

Հոռվմէն Հոկտ. 13 թուականաւ կը
հետադիմ ընթացիկ:

«Երբ հայկական կոտորածներու լու-
րերը վատիկան հասան, Պապը հրահանգ
տուաւ Պոլսոյ իր նուիրակին Մանինեո-
Տօլլիքի գինքը տեղեկի պահել զէպե-
րուն և իմիջման Բ. Դրան մօտ Հայե-
րուն ի նպաստով Պապական նուիրակին
գրմունքները ապարդիւն մնային, և Պապը
վերջերս անհնապէս գրեց Մուշիանին,
բարեխառնով տարաբաղդ Բրիտանիա-
ներուն համար Թէ և Մուշիանին պա-
տասխանը չէ հասած դեռ, բայց վատի-
կանը լաւ արդիւնք մը կը յուսայ:»

«Էջօ տը Բաթի» ի Հոռվմի թղթա-
կիցը հետեւեալը կը հետագրէ իր թեր-
թեւ Հոկտ. 14 թուականաւ:

«Պապը վերջերս ինքնագիր նամակ
մը ուղղած է Մուշիանին, խնդրելով որ
վերջ գնէ Հայերու կոտորածներուն Այս
նամակին պատասխանը տակաւին չէ հա-
սած վատիկանի Բայց ոչ ոք հոս ար-
դիւնք մը կ'ապահովէ Պապին այս դի-
մումէն: Թուրքերը Գերմանացիներէն
խորախուսուած, պէտքի չարունակին ջար-
դել Հայերը, որովհետեւ ամէն ոք գիտէ
թէ Երեւնց հետապնդած նպատակը հայ
տարրին ամբողջական քիչումն է: Ամէն
պարզապէս մէջ սա օտոյն է որ գերման
կարգ մը թերթերուն յօդուածները ո
րոնք կը ջանան արդարացիւ թրքական
վայրագութիւնները, Հոռվմի եկեղեցա-
կան բարձր դասուն մէջ շատ անհանդ
ու դիմողական տպաւորութիւն մը յառաջ
բերած են: Պապը զայրոյթ զգացած է
այդ հրատարակութիւններէն և կ'ըսուի
թէ ուժգնօրէն արտայայտել է իր դա-
ցուժը հայկական ջարդերուն մէջ Թուր-
քերոյ հետ Գերմանիոյ ունեցած սկիներե
մեղակցութեան մասին:»

«Ահ, եթէ զայրոյթները, ցատումները,
զգուշացումները, մարդասիրական զգացում-
ներու ուժգին արտայայտութիւնները
կարենային ո և է դրական արդիւնք մը
օւնենալ, շատոնց Հայութիւնը աղաւա-
րած կ'ըլլար... Ալ մենք յափառացած
ենք պաղատական սիրոյ այս տեսակ
ցոյցներով և ապացոյցներով: Դժբախտա-
ւ թիւնը մեզ անդի կերպով դրապաշտ
ըրած է...» (Մ. Խ.)

Հ. Ե. Բ. ԸՆԿԵՐԱԿՈՒԹԻՒՆ (Գանձիկ)
Յառաջիկայ կիրակի առաւօտ ժամը
10-45ին ընկերակցութեան ժողովար-
բային մէջ «Մամուլի Աշխարհէն» լու-
րեր պիտի արտւին:

ՀԻՄՆԱՐԱՍՏ

ԱԶԳ. ՇԱՀԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԱՆ

Բարիդէն մեղի կը հաղորդուի հե-
տեւեալ զեկոյցը, զոր կը փութանք հրա-
տարակել նախորդ ցանկին մէջ սպրդած
սխալը ճշդելու համար:

«Հայ տարադրեալներու և զաղթա-
կաններու օգնութեան ստիպողական
գործին յատկացուելու նպատակաւ,
յետագայ նոր վճարումները կողմն Աղգ.
Հիմնադրամի ընդէ, հանգանակութեան
ձեռնարկին:

Տեաքը Ա. Էդեսեան, Ա. Մարկոս-
եան, Տիգրան խան Բէշիշեան, Տիգ. Նո-
յիմի Գալիամանեան 10,000ական ֆրանք:
Վեմ. Պողոս Նուպար փաշա 5000 ֆր.
նուիրած է մասնաւորապէս Բօր-Սախի
5000 կրիլիկից զաղթականներուն պէտ-
քերուն գործածուելու համար:

Ն. Վանեմութիւնը Աղգ. Հիմնադրամի
հաշուոյն հետեւեալ նուիրատուութիւն-
ները ևս ընդունած է:

Նիւ-Եօքքի և Գալիֆօրնիոյ հանգա-
նակութեանց հաշուոյն 15000 ֆր., Հա-
րարի հանգանակիչ մասնաւորութեան 80
անգլ. սովի, Տիգր-Տալայի Հանգանակիչ
Մասնաւորութեան 589 ֆր.:

Ցաւ ի սիրտ կ'իմանանք Թէ Տիկ.
Նուպար փաշա տակաւին հիւանդ է և
իր վիճակը կը շարունակէ մատնագո-
ծիւն պատճառով: Այդ պատճառաւ Վեմ.
Պողոս Նուպար փաշա, որ Հօմ և Լոն-
տոն պիտի երթար, հարկադրուած է յե-
տաձգել իր ուղևորութիւնը:

Նիւստիայի (Կիպրոս) կը գրեն մեղ.
«Այստեղի Պատանեաց Ընկերութիւնը
հանգանակութեան մը ձեռնարկած է ի
նպատակ Բօր-Սախի նորարաց զարդ-
ներուն, որոնց մտադրած է նուէրներ
դրելը զաղկացած գերեզմէ, թուրքի,
մանրեղ, գրիլի, կոմէ, գրիշապի և ինչ:

Սոյն նպատակին համար գրուեցաւ նաև
Լաւանաք և Լիմասոլ: Կը յուսացուի բա-
ւական արդիւնք մը յառաջ բերել:
«Դարձեալ Բօր-Սախի զաղթական-
ներուն համար անցեալ շաբաթ 200 կը-
տոր հազուադէպ զրկուելէ զատ, հայ ար-
կիներու կողմէ նորէն հազուադէպ կը հա-
ւաքուի:

«Հոս նոր կոնդակ մը ստացուած է
Վեմ. Կաթողիկոսէն որ անմիջական օգ-
նութիւն կը խնդրէ: Այս պատճառաւ
վաղը կիրակի օր եկեղեցիին տէր հայրը
ծանուցում պիտի ընէ և կէս օրէն վերջ
ժամը 3ին բոլոր հայ աղգայինը, այս ու
կին, ընթերցատուն պիտի հաւաքուին
խորհրդակցելու համար:»

Ս. Ասազնոյ Հայրը երեքշաբթի օր
ներկայ եղած է Գահիրէ Օրբիայի մէջ
Սըր Հէնրի Մաք-Մանրի նախագահու-
թեամբ և նպատակ Անգլիոյցի վերաբո-
ղեալներու գումարուն մէջ հաւաքութիւն,
որուն մէջ բանախօսած են, քացի Նա-
խագահէն, Զօր. Սըր Ջօն Մաքսուէլ,
Գահիրէի կառավարիչ Զիւլֆիքեար փա-
շա, Գնդապետ Թօմսըն (ներկայացուցիչ
Անգլ. կարմիր-նային) և ուրիշներ: Ս.
Ասազնոյ շայրը, միւս աղագ հոգեւոր
պետերուն նման, մասնաւոր հրաւէր
ստացած էր սոյն հաւաքութիւն համար:

«Առեկիոյ դիւղագնդութիւնը» զոր
Տիգր Մ. Տամատեանի դասակարգու-
թեամբ կը հրատարակենք. «Արեւ» մէջ,
մեր յաջորդ թիւով վերջ կը գտնէ: Բազ-
մաթիւ ընթերցողներու փափաքին զո-
հանքում տուած պիտի ըլլանք յայտնե-
լով թէ սոյն յօդուածաշարը մօտերս
լոյս պիտի տեսնէ առանձին զբօսիչի ձե-
ւով, և ճոխացած ըստմաթիւ պատկեր-
ներով ու քարտէսներով: Վաճառման ար-
դիւնքը պիտի յատկացուի ամբողջովին
Իրենց Բօր-Սախի հերոս զաղթականնե-
րուն:

Այս առթիւ, կ'իմանանք նաև թէ
մօտ օրէն պիտի հրատարակուի Պ. Յա-
րէթ Մ. Իսկէնտէրեանի կողմէ (անհա-
տես մը) «Մուշիոյ ապաստանութիւնը»
անունով ուրիշ զբօսիչ մը:

Հայկական անկարտէն

Լոնտոն, 25.—Թուրքերը Ոստանի և
Արտամէտի մէջ զինուոր կը կեդրոնացը-
նեն: Հայաստանի մէջ իրենց յարձակո-
ղականը տկարացած է, մեծ թուով զին-
ուորներ Պոլիս զրկուած ըլլալուն հա-
մար:

Լոնտոն, 27.—Ռուս պաշտօն. զե-
կոյց մը կ'ըսէ թէ՝ Թուրքերը մշուշէն
օգտուելով Արևալի զետը անցած, Հոս
յարձակումներ գործած, օակայն ետ մըղ-
ուած են:

Լոնտոն, 27.—Ռուսը Մանսիթի?
հարաւակողմէ 28 քիլոմէթր հեռու Թուր-
քերը նոր պարտութեան մը մատնած և
այդ չըջանի լեռներուն մէջ բաղաժիլի
կիրճեր դրաւած են:

Սերպիական անկարտէն

ՏԵՏԼԱՎԱՅԻ ՌԻՄԱԿՈՒՄԵՐ

Լոնտոն, 25.—Պուլկար վարչա-
պետ Պ. Ռատսովալով կ'ընդունի թէ Տե-
տաղաձի և Բօրթօպօօի Դաշնակիցնե-
րուն կողմէ անգլիոն մը խիստ կարև-
որ կորուստներ պատճառած է: 8-10 դրա-
հաւորներ ունեցողութեան մասնակցած
են: Աթէնքէն կ'իմացնեն թէ Տետաղաձի
բոլորովին կործանուած է և թէ հաջորդ
չափ Պուլկար զինուորներ սպաննուած են:

Լոնտոն, 25.—Դաշնակից նաւերը
Տետաղաձի անգլիոն մը վերականգ-
նաւորելու մէջ մասին մէջ հրեւե ծագե-
ցաւ:

ԴԱՆՏԱԿՑՆԵՐԸ ՍԵՐՊԻՈՅ ՄԵՋ

Լոնտոն, 25.—«Թան» կ'իմացնէ թէ
Դաշնակիցները որոշած են խիստ մեծ
ուժեր ուղարկել Սերպիա:

Լոնտոն, 26.—Զինուորով լեցուն
6 շոգիկառքեր կիրակի օրը Սերպիկէն
Կէվլէյի և շոգիկառք մըն ալ Տօյրան
մեկնեցան:

Լոնտոն, 26.—Սերպիայէն այսօր
կ'իմացնեն թէ Ֆրանսացիք Պուլկար-
ները Սերպ սահմանադուրէն դուրս վա-
նեցին:

Լոնտոն, 27.—(Երեւի. ժողով.) Պ.
Թընան իմացուց թէ Անգլիացիք հիմա
սերպոյցեանական սահմանադրութիւն վրայ
Ֆրանսացիք միանալու վրայ են: Պ.
Լոյսի Յօմ իմաց տուաւ թէ Պ. Ան-
գլիոյ կատարելապէս ապաքինած ըլլա-
լով՝ յառաջիկայ երեքշաբթի օր իր յայ-
տարարութիւնը պիտի ընէ:

Լոնտոն, 27.—Նախարար Լորտ
Լէնիմաուն կ'ըսէ թէ կառավարութիւնը
պիտի ջանայ քրիստոնական կարեւոր
ուժեր գործածել կեդրոնական կառավար-
ութեանց Պուլկարիոյ մէջ կատարելիք
չարժուաններ խափանելու համար, սա-
կայն գործունէութեան ամենէն նպատա-
կաւոր մէթոդը պիտի որոշուի յետ
նորոգոյն ու խնամախօսութեան:

Աթէնք, 28.—Իտալիա պիտի մաս-
նակի Պալքանեան զործողութիւննե-
րուն:

Աթէնք, 28.—Սերպոյցեան ճա-
կատին վրայ նոր օգնական ուժեր հա-
սան:

Լոնտոն, 25.—Գերմանացիներու
կրած կորուստներուն պատճառաւ իրենց
յարձակումները Բօթաթիւնի կողմէ ար-
կարացած են և յարձակողական ձեւով
պաշտպանողական վրայ կը մնան: Կ'ըս-
ուի թէ Աւստրիացիք ևս յարձակողակա-
նը ձգելով կ'ապասնեն Սերպ եւ Պուլկար
ճակատամարտին վախճանին:

Լոնտոն, 26.—Կորս խախտի մէջ
կը շարունակուի Սիրիլ իշխանը քաղաք
մտաւ:

Լոնտոն, 28.—Աթէնքէն կ'իմաց-
նեն թէ Իսկիւլայ գոտեւոր Սերպերը իր-
մէթի մօտ լեռները քաղաւած են:

Լոնտոն, 27.—Բարիդէն կ'իմա-
ցնեն թէ Ֆրանսացիք Ձեքիլինը դրա-
ւած են: Այս մէջոցի մեծ ճակատամարտ
մը կը մղուի Գէօրքիլիւի և Գումանօ-
վոյի միջև: Պուլկարները իշխալ քաղ-
ուեցան:

ՌՈՒՄԻՈՅ ՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆԸ

Բարիք, 27.—Կը հաստատուի թէ
Իրաքի վերջնականապէս որոշած է Սեր-

պիոյ օգնել ոչ թէ միայն ծովային զոր-
ծողութիւններով, այլ օգնական զօրք
ուղարկելով հոն: Բայց լուրերն կը
պահուի այդ ուժին Պուլկարները հասնե-
լու պարտական ճակատէ մասին: Եթէ
այս լուրը հաստատուէր, կայսրութիւնը
մեծապէս պիտի բարւոքէր, որովհետեւ
Զօր. Մաքէնսընի բանակին Սօֆիա տա-
նով կ'իրճը մտնելը խիստ առնչաւոր
կացութեան մը պիտի մատնէր զայն և
Գերմանացիները պիտի ստիպէր արեւ-
մանան և առաւ. ճակատէն նոր զօրքեր
քաշել իր հաղորդակցութիւնները ապա-
հովելու համար:

ՅՈՒՆԱՍՏԵՆ

Աթէնք, 23.—Գոնթանթիլ թա-
ղաւորին Սերպիկ ընկելը այցելութիւնը
տնտեսութիւն կը պատճառէ դաշիլիս և
Երեւս նախարարական տաղնային մը
յանդի:

ՌՈՒՄԵՆՈՅ ՄԵՋ

Ամսթերտամ, 27.—Պուլկարի մէջ
տեղի ունեցած յոյցի մը միջոցին՝ ցու-
ցարները Բուլանիոյ անմիջական զօ-
րաւոր զորանշխման, ինչպէս նաև ա-
րագ զործողութիւն մը՝ Գերմաններու,
Պուլկարներու և Հոնգարացիներու միա-
ցումը արդիւնքով համար: Յիլիքսը և
Թաքէ Եօնիսը նախկին նախարար-
ները ցնցող բանախօսութիւններու մէջ
յայտարարեցին թէ կառավարութիւնը
պիտի տապալեն:

Արեւելեան անկարտէն

Բեթրոկլատ, 27.—(Պաշտ.) Թը-
նանտոյ յարձակումները ճակատին բազ-
մաթիւ կէտերուն վրայ ետ մղուեցան,
մասնաւորապէս Զարթօրթիքի հիւսիս-
արեւելակողմը, ուր 200էն աւելի զերի-
ներ բռնեցին: Սթիլի ճախ եղբորին
վրայ Պոզնիսի լճին արեւմտեան կող-
մէ բազմաթիւ գերիներու տիրացանք:

Արեւմտեան անկարտէն

Բարիք, 28 (Աթէնք Հեռ.)—Ֆրանսա-
ցիք՝ Արաւէն Լիլ տանող ճամբուն ե-
ղբերին վրայ, Նէօվիլ-Սէն-Վասթի հա-
րաւարեւելեան կողմը կարգ մը զօրաւոր
ականներ պաշտնեցնել վերջը, որոնք
Գերման խրամները և ցանցերը տակնու-
վրայ ըրին, իսկոյն յառաջամասերը դրա-
ւելով՝ հոն հաստատուեցան, և հակառակ
ուժին անգլիոնութեան մը և բաղմա-
թիւ հակադարձակումներու, պահեցին ի-
րենց դիրքերը: Գերմանացիք Բէնիսի ա-
րեւել. կողմը, Բրօնի մէջ, Մաքէլի
աղաւորին դիմէ վրայ յարձակում փոր-
ձեր ըրին, հեղձուցիլ կողմի մեծաքանակ
զործածութեամբ, բայց Ֆրանսացիք կա-
րողացուն ինքնինքնիս պաշտպանել թը-
նամ խրամները եկած հեղձուցիլ ամ-
պերուն գէտ, ու հետեւակողմերը և Կրե-
տանի կրակէ ցանցով մը խիստ կա-
սեցուցին յարձակումները, որոնք ամէն
կողմէ ետ մղուեցան:

ԱՆԿՈՅՈՅ ՌԵՍԻՈՒՄԵՐ ԿՈՐԸ

Լոնտոն, 25.—Ժողովուրդին ուղ-
ղուած իրաւաբանական մը թաղաւորը իր
նպատակները կը յայտնէ ապա կայս-
րութեան մը պաշտպանութեան աջակ-
ցելու նպատակաւ իր հպատակներուն
ինքնաբեր պատասխանին համար, Բայց
կորս վերջնաւոր մօտ չըլլալով՝ Թա-
ղաւորը կող կ'ընէ ամէն դասակարգի
մարդը որպէսզի այսքան ծանր պահու-
մէ մէջ ինքնաւոր ներկայանան կառու-
լու համար արտասովոր կեկողով զինուած
և միջադպրին օրէնքները կոխողով
թշնամի մը դէմ:

ՎԵՐՁԻՆ ԺԱՄ

Սերպիական անկարտէն

ՅԵՐԵՐՈ-ՍԵՐՊ ՌԻՍԻՐ ՎԵՐՁԻՐ
Աթիք, 29.—Սերպիկէն լուր կուսան
թէ Ֆրանսոսիայ զօրեղ Վեկսի (Բոփիւ-
լի) ցաւումին յետոյ, նոր յաղորդութեան
ունեցած են եւ Իթիլի վրայ կը բալեն: Հ.

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐ ՍԵՐՊԻՈՅ ՄԵՋ

Լոնտոն, 28.—(Երեւի, ժողով.) Պ.
Թընան յայտարարեց թէ Տեղակալ Զօր. Սըր
Պրանս Մանօ Սերպիոյ բրիտանական զին-
ուորներուն կը հրամայէ եւ թէ հրամանք
ստացած է մեր Ֆրանսացի դաւանակներուն
հետ համագործակցելու:

Պուլկե, 28.—Երեկ անու. ռուս
նաւատորմը դարձեալ Վառնա եւ Պուլկա-
զը 7 ժամու չափ ուղղակոց կարեւոր
վնասներ պատճառեցին:

Աթիք, 28.—Պուլկար կիսապատգոմ-
կան մատուր կ'ըսէ թէ՝ Ֆրանս. եւ Անգլ.
զինուորներու Մակեդոնիոյ մէջ ճեղկալո-
րիւն խնդրոյ առարկայ եղած է Թուրք եւ
Պուլկար դիւաններուն ու Պ. Ջալիլիսի
միջեւ, որուն վարմունքը կ'եղի թէ Սո-
ֆիայի կառավարութեան հանդի չէ:

Բարիք, 28.—Յուսատեանի դեսպա-
նը Ֆրանսայի արագուր գործը նախա-
րին հաւաստեց թէ Յոյն կառավարութեան
ն եւ ի բեմական դիւաններուն յոյն
Ֆրանսոյցիական ուժերուն դէմ, հակա-
ռակ գերման մամուլին սարածած լուրե-
րուն:

Արեւելեան անկարտէն

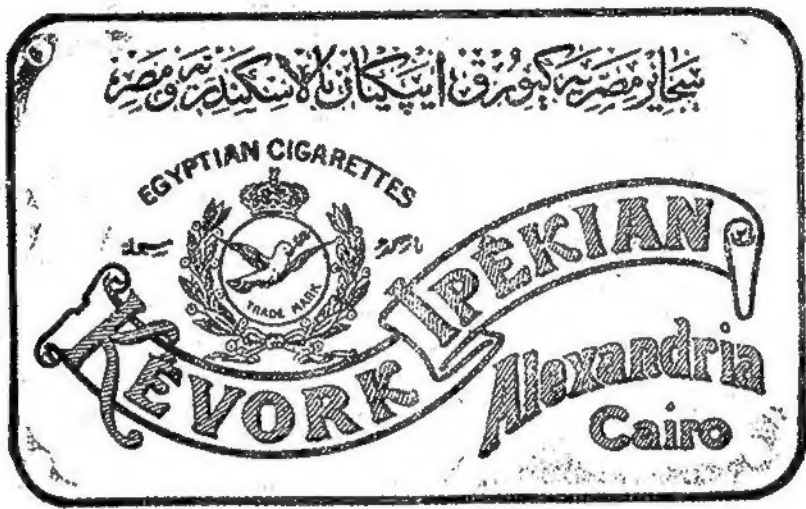
Բերոկլատ, 28.—(Պաշտ.) Թընան-
տոյ յարձակողական բազմաթիւ կէտերու
վրայ եւ միջոցին եւ գերիներ բռնեցին: Օ-
լիպիսի հարաւարեւմ. կողմը գիւղի մը եւ
բեմական խրամներու, ֆրանսացի: Սերպիայի
եւ Տիլիսիի գիւղականութեան մօտ՝ բեմա-
մին դիւլ ի Տուրքոսիէն ճեղքեցին:

Արեւմտեան անկարտէն

Լոնտոն, 28.—Պ. Լօյս ձօրն Սերպի.
ժողովին մէջ յայտարարեց թէ՝ մօտաւ հաւ-
տութեան մը մասին ոչ միայն բանակցութիւն
սկսուած կամ սկսուելու վրայ է Լոնտոնի
եւ Պերիլի միջեւ: Պ. Լօյս ձօրն աւելցուց
թէ Պ. Ասիլիի կիսիկոյ մէջ արտասանած
խօսքը իրենց ուր կը պահեն միջոց (Մա-
լիս): Տեկ կ'ըսու հաւտութեան բանակցո-
րիւններու մասին մամուլը, բայց մեր Խա-
նակիցներուն հետ համաձայնութեան մը պա-
րագային:

Բարիք, 28.—Դանիքը հրաժարե-
ցաւ: Կրտսի թէ նոր դանիքը, որպէս

ԳԵՈՐԳ ԻՓԵԿԵԱՆ



ԿԸ ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԵԱՍ ՄԿՐԵԱՆ

ՆԵՐՍԻՍ-ՆԵՐՍԻՍԱՐԱՐ

Բիւ Սէսմարիս, 1 (Յունաց Ալեքսանդրական Կաթնաղանձի Կոնս)

18 տարեկ է զեր Ալեքսանդրական Հաստատութեամբ եմ: Ներկի, զարդա- նկարի, նշանատախտակի (Թաւալէլա), իւղանկար պատկերներու և լուս- սանկարական ֆոններու վերաբեր- եալ: Կատարած աշխատութիւններ- ըստիս քոչ թողուցած եմ Եւրոպայի յաճախորդներու: Գիններս՝ միշտ Ա- րաքներէն սուղ, իսկ Եւրոպայի արհեստակիցներէն աժան էն:

ՏՕՐԻ ԶԱԶԱՐՈՍ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

ՎԱՍՏԵԱՆ ԱՍԱՄՆԱՐՈՅԻ

ՄԱՌՄԻ, ԵԱՐԱ ՓԵՏԵ ԻՆ ԵԱՏԵՏԵ ԹԻԻ 10, ԳԱՆԻՐԻ ԹԵՂԵՏԵ, ԹԻԻ 85-87

Հիւանդներ կ'ընդունի առա- ւօտեան ժամը 8էն մինչև իրիկուան ժամը 7ը:

Անհաները կը մարդէ ու կը բա- շէ առանց ցաւի: Անհաներու հա- մար ոսկիէ, բառուղէ կամ Ամերիկ- եան վերջին գիւտ եղող ուրիշ առ- անկ նիւթերէ քուրօն կը շինէ ա- ռանց զոսանակի կամ քիմքի վրայ բան մը գնելու:

Բոլոր դործերը մաքուր և Լազի մտք կը կատարուին:

Մարդ կեանքին մէջ անգամ մը ծախսելով կ'ազատի ահաւանքու անտանելի ցաւերէն և հիւանդիս կ'աղբի:

Գիններ խիտ չափաւոր են: Մաս- նաւոր աղաւթի գեղեր ալ կը գոր- ուին:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԵՆԻՐՏՐԱԿԱՆՈՒԹԱՆ

ԱՐԻԵԱՆ-ՓԱՓԱՋԵԱՆ

ԳԱՆԻՐԻ

Օրերայի հրապարակ, Կալուած Զօկեպի

Թիւիճօն 23.56

Կ'առանձնեն զետեղումներ ելեքարա- կան լոյսի և օդային կազմի: Մեծաքանակ և փոքրաքանակ վաճառում ամէն տեսակ լոյս արտադրող առարկաներու: Խնամակալ աշխատութիւն, խիտ չափաւոր գին:

ԲԱՍՏՐԵ ՆԱԼԹԵՐ

(PASTILLES NALTHER)

ՀԱՐԱՄԱՆ ԳԵՂԱԶԱՏԻԿ

Հացի չափ կարեւոր ամէն անգի բամբար

Գնորութիւն ունիս թէ փորձարու- թիւն, ստամոքսի տկարութիւն թէ ան- մարտեղութիւն, ջերմէ կը տառապիս թէ անքունութիւն, հարբուխ ունիս թէ յօդացու:

Գործածէ՛ և պիտի օգտուիս անպարմա- Դարման է՝ Տէ տեսակ հիւանդու- թիւններու, որոնք մանրամասնութեամբ են յայտարարին մէջ, որ կը գտնուի իւ- բաքանչիւր առիժի հետ:

Գիններն են ռաւ աժան Ե.Ղ. Տփիկը (որ կը պարունակէ 67 հատ) 10 Տուփը (որ կը պարունակէ 3 տփիկ) 20

Թղթատարով ստաքման համար պէտք է միասին դրիկէ նաեւ կրկու դր:

Ամերիկական այս դեղահատիկը պատ- րաստուած է յայտնի բոլորեալ և ար- մատներու հիւթէն և օդաւորութիւնը հաստատուած է բժշկական կանոններէ:

Անհիմաւէս փորձելէ և օգտուելէ վերջ միայն ստանձնածքէ եղիպտոսի բնորոշութիւնը ներկայացուցիւթիւնը: ԳԱՐԱՆՏԵԱՆ ԹԱՂԱՄԱ, որուն կարելի է գինի, փոքր թէ մեծաքանակի համար, անձամբ կամ քարք փոխադրով հետեւեալ հասցէին:

82, Rue Guinet Charkas (Boulac)
c/o Ecole Arménienne
B. P. 1079 Le Caire (Egypte)

ՇՐԱՅՆԻ

ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Stein's Oriental Stores Limited

ԱՐԱՆՑ ԵՒ ՏՂԱՅՈՑ
ՀԱԳՈՒՍՆԵՐ

ԿԱՆԱՆՑ՝ ԵՒ ՓՈՐՐԻԿ ԱՂԶԿԱՆՑ
ՇՐԱՅՈՒՍՆԵՐ, ՊԼՈՒՋՆԵՐ
ԵՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներ, գլխանցներ, զարկներ, հոսեղներ, ձեռնացներ, կաշեայ առարկաներ, կօթիկներ, ներմակեղներ, նամբուր- քեանց պիտոյներ և անիլներ առաւ մքեր:

Գիններ յոյժ չափաւոր և անկրցելի:

ՄԵՐ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ ԾԽԱԽՈՏԻ
և Եգիպտական սիկարէներու

ԿԱՍՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԱՐԲ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՂԵՐՄԱՆԻՐԱ

Համբաւուր են իր Ապուրիկմա (Ասոյ) Ծխախոսներ և Սիկարէները

ԳԱՆՏ ԵՕՐԾԱՆ
Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Իրամալուխ՝ ամբողջապէս վճարուած
Ֆր. 25,000,000

Կեդրոնացեալի ԱՅԻՆԲ

Մասնաճիւղեր՝ Ալեքսանդրիա, Գա- Էրէ, Սեյանիկ-Իզմիր, Գործակալութիւն Եր. Միտիւլէ, Մանասթըր, Սերէզ և Զակազիկ, Փոխ-Գործակալութիւններ՝ Գեր- կամա, Մադընթա և Սաճա:

ԳԱՆԲ ԵՕՐԾԱՆ կը կատարէ սեղա- նաւորական ամէն տեսակ գործողու- թիւններ:

ԳԱՆԲ ԵՕՐԾԱՆ կ'ընդունի զբաժա- կան աւանդներ, հետեւեալ առկոններով.
Հարբերին 3 Ե տես վճարելի
» 3,50 9 ամիսէն »
» 4 1 տարիէն »
» 5 5 տարիէն և աւելի վճ.

Նոյնպէս՝ խնայողութիւնը թափա- լելու համար հաստատու է Փոքր Խնայո- ղութեանց յատուկ ճիւղ մը որ կ'ընդունի Ե. Ղ. 20էն Ե. Ղ. 25,000 տարեկան Դա- բիւրին 1 տոկոսով:

ԵՐԱՅՈՒՍԱԿԱՆ
ՏՊԱՐԱՆ

Շաբաթ Եւրո Տարաւ Բիւ 16

Սեփականութեւ՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կ'առանձնէ ամէն տեսակ տպագրական գործերու պատրաստութիւնը, Գիրք, Տեսակ, Հաշուեցուցակ, Նախապաշտիւ, Այցե- տուն ևլն. չափաւոր գիններով:
Յանձնարարութիւն կը կատարուի խը- ցամով:

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՎԱՄԵԱՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՄԵՐԱՐԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՐՐԱՐԱՆԱԿ

Աղեւսանդիւ, ՍիՏԻ ՄԻՓՈՒԱԼԻ փողոց Բիւ 40
(Արթուրի միկիթին դէմը)

Թիւիճօն Բիւ 88-85

Այս վաճառատունը կը հայթայթէ Բէ Աղեւսանդիւն և Բէ Ռամէլէ մէջ ՄԱՆՔԱՇԵԻ հարազատ առաւական և ամերիկեան բեթթը: չափաւոր գիններով Աղբանքները օրը օրին կը յանձ- նուին ամենայն կանոնաւորութեամբ:
ԴԻՄԵՏԻՔ ԵՒ ԴՈՆ ՊԵՏԻ ՄԵԱՐ:

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՈՆ

Թիւիճօն փաւա Բիւ 29 Աղեւսանդիւ

Անգլ. պալատական փոս

Թիւիճօն 24-25

Դեղադոճ Ս. ՊՈՂՈՍԵԱՆ կը ծա- նուցանէ յարգոյ հայ հասարակութեան, բացումը էր նորահաստատ ԱԼՊԻՈՆ ԴԵ- ՂԱՐԱՆին, թարմ դեղերու ճոխ մթեր- ճով մը: Դեղերը կը պատրաստուին ա- մենամեծ խնամքով և բոս կարելոյն ա- ժան, իսկ վկայեալ աղբանց դեղերը առանց չառու:

ԱԼՊԻՈՆ ԴԵՂԱՐԱՆը ունի ամէն ծա- մանակ տրամադրելի մանազէտ բժիշկ- ներ ամէն տեսակ հիւանդութեանց համար: ԱԼՊԻՈՆ ԴԵՂԱՐԱՆը յանախեցեի փո- խանակ օտարներուն, և զոն պիտի մնայ:

ԴԵՐՉԱԿՈՒՀԻ

ԱՂԱՒԻՆ ՄԱՐԿԱՐԵԱՆ

Պապ-Սիւրա, Սուր-Էլ-Խամիւ, Բիւ 159

Կը կարէ խիտ մաքուր և վերջին նո- րանեւութեամբ: Նաեւ կը դասախօսէ Եւ- րոպական կանոնով, դէները դեբամատ- չելէ են:

Ա. Ն. ՕՏԱՊԱՆԵԱՆ
ԵՐ ԶԵԿ:

ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Հաստատու 1902

Դանիւ, Սթէք Կեփե

Կը վաճառուին ամէն տեսակ կերպասեղէն, բրդեղէն, բամպակե- ղէն, տպածոյ, պաթիս, գէճի, մասաթուլամ և մանաւանդ դեղակ- ներու պիտոյներ, մեծաքանակ և փոքրաքանակ:

Ներածմունք ուղղակի Եւրոպա- յէն: Աղբանքներու տոկոսութեան և և դիններու չափաւորութեան մա- սին արդէն իսկ համբաւ ստացած այս վաճառատունը կ'արժէ անդամ մը այցելել:

առիթմն օգտուեցեք

ՊԱՆՔՈ ՏԻ ՌՕՄԱ
Banco di Roma

Հաստատու 1880ին

Իրամալուխ, 200,000,000 ֆրանք ամբողջապէս վճարեալ

ԸՆԴՀ. ԿԵՂՈՒՍԱՏԵՂԻ — ՀՈՈՍ

Կեդրոնականութիւն: Բարիք, ձէնովա, Նաւուի, Թուրին, Ֆիորենցա, Աղեւսան- գրեա, Կ. Պոլս, Պարիզ, Դանիւ, Մալթա, Աֆրիկեան Տրիպոլիս

ՄԱՐԱՅԻՐԻԿ

Այլապ Այլապ Լազիպէլ Արեցո Ալեքսանդ Պէնզա Պրայիւս Պրայիւս Սոմիլ Բաթիլի Գանիլ Գանիլ Եւսոյ Գորնի Բաթիլի Էրնա	Տարա Սապ Տէրն Տոսան Տրայիւս Տրայիւս Լուրա Մոսոպիլ Մոսոպիլ Օրայիլ Օրայիլ Բաթիլի	Քիւնթոյ Սիլիւ Սուպիւ Քարալիւ Քիւնթ Քարալիւ Քարալիւ Քարալիւ Քարալիւ Քարալիւ Քարալիւ
--	--	--

ՊԱՆՔՈ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'ըզայի ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, այսինքն արժե- քընթիւնը վրայ ալանս, եւրոպայի և եղիպտոսի կարեւոր քաղաքներուն իրա փոխը, Էր և Վէթը ար քրէպի, հեռագրա վճարմունք, եղիպտոսի և Ալբուպի քաղ պարտաւորութիւններու զանձում, Կորնիւններու և վիճակահանութիւն: շահուած պարգեւներու զանձում, եւրոպայի և եղիպտոսի մէջ պարտի հրամաններու գործողութիւն, Արժեքընթիւն, պահպանութիւն, Ալբուպիներու պահպանում և ավանսի գործողութիւն:

ՊԱՆՔՈ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'ընդունի զբաժանական աւանդներ, ուղղուած առնէ կամ քոյ պայմանաւ- մով վճարելի:

ՊԱՆՔՈ ՏԻ ՌՕՄԱ օտարականներու համար յատուկ մասնաճիւղ մը բացած է Մոնթեքաթիոյ համարաւոր շէնքովները, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական զիւրութիւններ կ'ընծայուին յանախորդ- լներուն:

ԵՐԱՅՈՒՍԱԿԱՆ ՄԵՐԱՐԱՆ

ՄԵՐԱՐԱՆ ԿԵՂՈՒՍԱՏԵՂԻ ԵՒ ԳՐԱՆԻՔ ԳՐԱՐԱՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ

29 Հոկտեմբեր 1915

ԿԱՐԱԿ	Բացում	Փակում
Նոյ.	17 5)8	17 1)16
Յուլիւս	18	18 1)32
Մարտ	18 3)8	18 13)32
Նոյ. (1916)	17 19)32	17 9)16

ԿԱՐԱԿԻ ՀՈՒՆՏ
(3 ամիս) 104 10)40 104 10)40
(2 ամիս) 106 106

ԱՐԺԻՓՈՒԴ	Դրեթի Ժամիկէ 1886	Ֆր. 288.—
	» 1903	» 236.—
	» 1911	» 244.—
Բուկիլի Երկարալի	» 129.—	
Բանաւա	» 91.—	